

La Campana Gorda

DIRECTOR: CONSTANTINO GARCÉS Y VERA

PRECIOS

TOLEDO..... Trimestre. 1'50 || PROVINCIAS... Trimestre. 1'75
Número... 0'10 || Un año... 6'00
25 ejemplares, 1'75 pesetas.

Sonará los jueves.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
GAITANAS, NÚM. 1.—TELÉFONO 287

AGENCIA DE TRANSPORTES Paquete y camionaje á domicilio MUDANZAS Y ACARREOS

ARMAS, 1.—TELÉFONO 229
TOLEDO

El homenaje á Echegaray.

Sr. D. Constantino Garcés.

Querido amigo y compañero: Cuatro letras nada más para hacer saber á la Prensa toledana la distinción y pruebas de cordialidad y simpatía que por parte de todos los compañeros de Madrid hemos sido objeto.

No hay para qué hacer constar que todas las deferencias que con nosotros han guardado son sólo y exclusivamente por la representación que llevamos, y por lo tanto, la Prensa toledana debe agradecer los rasgos de solidaridad que la madrileña ha tenido con nosotros.

Su carta dirigida á D. Miguel Moya surtió el efecto apeteído, y tanto en ésta como en otras redacciones que visitamos, fuimos excesivamente bien recibidos y atendidos, siendo la Prensa quien nos facilitó invitaciones y entradas para todos los actos que se celebraron en el homenaje á D. José Echegaray, asistiendo en unión de muchos compañeros á la velada del Senado, función del Real y sesión del Ateneo, ocupando en la manifestación el sitio que indicaba la bandera de la asociación de la Prensa.

Estas notas que le transcribimos, tan altamente simpáticas y que revelan un fondo de compañerismo y cariño por parte de los periodistas madrileños para los toledanos, nos honran y satisfacen más que por nosotros, por la Prensa de esta capital que ha sido atendida y recibida con cariño en el homenaje á Echegaray y que con tanta honra representamos nosotros, los más humildes de los de aquí.

Respecto á los detalles de información de aquellos hermosos actos celebrados para festejar al sabio español que tan alta ha puesto la bandera literaria de nuestra Nación, ya los daremos á conocer á los lectores en los respectivos periódicos de que formamos parte de su redacción.

Sin más por hoy y dándole un millón de gracias por su valiosa recomendación, son de usted atentos y cariñosos amigos y compañeros

ALBERTO GARCÉS.

CÁNDIDO CABELLO Y SÁNCHEZ.

Toledo 21 Marzo 1905.

CUARTA CONFERENCIA

Ante numeroso público, en su mayoría formado por bellas y distinguidas señoras y señoritas, disertó el pasado sábado nuestro buen amigo el joven abogado José Esteban Infantes. Los deberes de amistad—que nosotros interpretamos en una forma poco general—nos obligan á ser sinceros, pues entendemos que el mejor testimonio que se puede ofrecer como prueba de afecto, es la sinceridad, ya que tan poco frecuente es en las relaciones sociales.

Fundamento del derecho de propiedad y breves ideas acerca del comunismo. Este era el tema de la conferencia. Con la modestia que caracteriza á Pepe Infantes se presentó ante nosotros el pasado sábado. Con una brevedad y concisión que en nada perjudicaron al claro desarrollo del discurso, nos explicó el fundamento del derecho de propiedad. Conociendo lo poco atractivo que tienen los estudios especulativos para el público en general, se comprenderá el doble triunfo que significa entonar con ligera amenidad, materias cuya aridez encierra una oscura y prosáica finalidad. Infantes llegará á ser un orador de primera fila, pues conoce los secretos del arte de la oratoria, y posee una dicción clara é intensa, que le proporciona seguros efectos para lograr una atención profunda. Así fué escuchado la noche del sábado, mientras analizaba el proceso que á través de los siglos y de las razas, ha seguido el concepto de propiedad. Pruebas seguras de una gran erudición, nos dió varias el joven disertante.

Es sabido que Infantes tiene aficiones políticas; pues bien, para dar una prueba de su ingenio, bastará decir que supo armonizar la forma de los estudios jurídicos, con la galanura de preciosas metáforas y luminosas imágenes que fueron celebradísimas.

De los muchos triunfos que Infantes ha de alcanzar en su carrera, á la que tiene grande afición, ha comenzado la serie. Muy joven aún para ejercer, sus profundos conocimientos en la ciencia del Derecho, permiten acariciar la esperanza de que seguirá el camino de su ilustrado padre.

Si no estamos conformes con sus ideas—como así ocurre—no por esto dejamos de comprender que los argumentos empleados por él para refutar el comunismo poniendo de relieve los vicios de que adolece, requiere grandes conocimientos sociológicos. Si fué muy breve en su discurso, no por ésto dejó de escuchar cariñosos aplausos, como pruebas de la admiración de que es objeto nuestro buen amigo y de las muchas simpatías con que cuenta en la sociedad toledana.

Orgulloso puede estar del triunfo obtenido. Unidos nuestro aplauso al de todos los que escucharon la notable conferencia.

La segunda parte fué, como se dice vulgarmente, miel sobre hojuelas. La Srta. Carmen Micas y el maestro Flores, nos deleitaron un gran rato con los preciosos números musicales por ellos ejecutados. El delicado y armonioso «Intermezzo Sinfónico» de *Cavallería Rusticana*, interpretado por maestro y discípula, gustó mucho. Pero en donde la señorita Micas obtuvo un éxito colosal, fué cantando el sólo de mímí, del tercer acto de *La Bohème*. La música apasionada y sentimental de Puccini, rica de color é intensa en dulces asonancias, obtuvo una interpretación magistral. Carmen Micas no solamente sabe sentir la música, sino que sabe cantar como una gran artista. A los repetidos é insistentes aplausos de los que tuvimos la dicha de escucharla, correspondió repitiendo el número. Si como cantante obtuvo muchos aplausos, no fueron menos los que logró ejecutando en el piano «Ballade en sol menor» de Chopín y En Courant de Godard, en donde se reveló como una pianista excelente, dando pruebas de una ejecución maravillosa. La *Melodia*, de J. Flores, para violín y piano, fué repetida á petición de todos.

Y terminó tan encantadora velada, el precioso vals de *La Bohème*, á petición de algunos entusiastas del gran Puccini, entre los que nos encontramos.

Carmen Micas, volvió á escuchar muchísimos aplausos.

Reciba nuestra enhorabuena.

S. I.

MORIR DE AMOR

Mediaba una noche de estío del año 17....

La luna, con sus pálidos reflejos, plateaba el molino; las aguas del caudaloso Tajo se deslizaban tranquilas por su cauce y la espuma blanca de la revoltosa presa se amontonaba á la orilla rodeando los muros de la casa. Un cielo limpio y azul y una noche silenciosa turbada por el monótono rumor de la cascada y el graznido de algún ave nocturna.

Dormía el molino con sus moradores.... Descansaba la servidumbre.... Reposaba la desgraciada Mariquilla. Su cuerpo escultural, tendido en el pobre lecho de la humilde alcoba, estaba solo cubierto por un sencillo y claro traje de percal; su palpitante seno se volupteaba sin cesar y el imperceptible latir del corazón de Marina entrecortaba su respiración. El sueño no debía ser tranquilo.

El canto de la alondra hubiese anunciado el nuevo día que matara la noche serena. No lo había de ser en aquellos poéticos alrededores.

Un esbelto y robusto mozo toledano, con dirección de la ciudad, pisaba por los pedregosos senderos de *La Sisla*.

Aquel apuesto joven que con alegría corría diariamente el escabroso camino para hablar de amor, caminaba con demarcada nerviosidad, reflejándose en su rostro una contrariedad insostenible. Marchaba sediento de venganza, deseoso de cumplir un juramento é implacable para la hermosa molinera. Fiero, amante de aquella impía mujer, cariñoso del sosiego de la joven, un secreto revelado destrozaba su hermosa alma y rasgaba su buen corazón. Iba dispuesto y decisivo, resuelto á libertar á su cuerpo del abrazo de la trepadora lasciva.

No encontró otro medio para el descanso de un sufrimiento que hacía horas le atormentaba, no pretendió la rescisión de un sagrado compromiso, no pidió castigo al padre de la muchacha infiel; no demandó perdón á la quizá inocente jovenzuela, no quiso clemencia para la juventud de Mariquilla, proponiendo la rotura de aquellos amores, el alejamiento de aquel cariño.... quería su vida.

Allá se encaminó sin recordar sus sentimientos y sin pensar en su honradez.... Maruja despertó de su intranquilo sueño, arrojándose del lecho y se presentó hermosa y blanca, con su negra cabellera suelta por el escultural cuerpo. Creía tal vez que su prometido la llamaba, y al correr á su presencia se hallaba ante la muerte. La deslumbradora belleza de aquella mujer, la presencia de su inolvidable amada, no hizo retroceder al toledano que á la vista de María imaginó ver la sombra de un hombre que la deshonoraba entre palabras de promesa, contestadas con frases cariñosas.

Como loco implacable, sin hablarla, invadiendo su ánimo el cariño y el rencor, abrazó á la molinera, la abrazó con fuerzas hercúleas en convulsiones de amor que se sucedía en las de la venganza.

Cubrióse de mortal palidez aquel semblante peregrino, resplandeciendo por última vez los ojos negros, encanto del asesino; tornáronse marchitos aquellos agranados labios y exhalaban el último suspiro para su amado y la última súplica para su verdugo.

El matador de la ribereña que se acercó al molino por la venganza, alejóse por el remordimiento.

Todo calló..... El que fué poético é industrial lugar, entregado al sueño, habíase convertido en trágico dominio de la muerte.

En la arenosa orilla de la derecha quedó abandonado el cadáver de Mariquilla, con su blanco traje y su cabellera negra.

¡Morir de amor!... ¡Muerte amorosa!

Las aguas del caudaloso Tajo se deslizaban tranquilas y revoltosas por su cauce, y la amenazadora espuma se amontonaba á la orilla rodeando los muros del molino.

Los incesantes chirridos de nidadas nocturnas que tornaban á sus viviendas, se perdían tras las murallas de la imperial, y la luna, con sus pálidos reflejos, planteaba por un momento el cadavérico rostro de la desdichada.

Un apiñado conjunto de nubes plumizas avanzaron con majestuoso paso por el azul horizonte y se interpusieron como lúgubre crespón entre la luna y la tierra..... El canto de la alondra anunciaba el día.

ALBERTO GARCÉS.

Toledo y Echegaray.

Nuestra vieja ciudad ha contribuído en esta ocasión de un modo digno, al homenaje que España y casi Europa ha hecho al gran Echegaray el 19 de los corrientes.

Como ya deben saber nuestros lectores, una comisión del Municipio presidida por el alcalde, ha sido portadora de artístico y valioso álbum, en el cual más de 4.000 toledanos (entre los que figuraban todas las clases sociales), firmaban su adhesión al homenaje.

Otra comisión de la Prensa fué á entregarle un número especial, en el que se veían todos los títulos de los periódicos de información, por planas, con artículos encomiásticos del sabio Echegaray y cuya confección honra á la casa en donde se hizo.

Y últimamente, en uno de los entreactos de la función celebrada en Rojas en el día de tan memorable fecha, uno de los cantantes, teniendo á su alrededor á la compañía y al público de pie, dijo lo siguiente:

«Hoy es el día en que se verifica en toda España el homenaje á D. José Echegaray. Las empresas de este teatro y compañía no han podido, bien á su pesar, montar un espectáculo apropiado en celebración de tan fausto acontecimiento; pero llenos de buena voluntad á dicho fin, ofrecemos al insigne Echegaray la función de esta noche y todos, incluso nosotros, modestísimos artistas, rendimos tributo de admiración y respeto al esclarecido varón, gloria de España y desde la escena le saludamos.

¡Viva Echegaray!»

Una estruendosa contestación y un prolongado aplauso, demostraron el asentimiento general y adhesión al homenaje.

Teatro de Rojas.

«Fausto» (óía 18) «La Traviata» (óía 19).

Por fin, después de las dificultades consiguientes al obstruccionismo musical toledano, que en poco ha estado hiciese naufragar segunda vez el proyecto de presentar compañía de ópera en este teatro, hemos podido oír *Fausto* y *La Traviata*: dos hermosas óperas, de carácter muy distinto.

De obstruccionismos, huelgas y sociedades musicales de resistencia, yo no quiero ocuparme; y aunque quisiera, no sería posible en el corto espacio concedido á una ligera revista exclusivamente musical; ni oportuno tampoco, atendido que las huelgas y cosas afines, significan en el gremio de músicos *tutt'altro che armonia*. Verdadero sarcasmo, tratándose de personal que ejerce el arte armonioso por excelencia.

Lo primero que ocurre decir al reseñar dichas

dos funciones, es que el maestro Camaló hizo bastante si pudo llegar al puerto con una nave *tanto sconpuasata* como la que se vió precisado á guiar. Cuando se piensa que con un solo ensayo que acaso no duraría dos horas, se puso cada una de dichas obras, y que el instrumental de cuerda, masa principal en toda orquesta, quedaba en su parte de violín 2.º, reducido á un solo arco y la de bajo á un violoncello....!

En fin; como quiera que fuese, oímos cuatro actos del *capo lavoro* Gounodiano y el sentimentalísimo poema musical Verdiano, con las supresiones de costumbre y alguna extraordinaria é injustificada.

De los artistas de canto, personal de coros inclusive, preciso es convenir que todos cumplieron lo mejor que era dable esperar atendidas las circunstancias que hicieron imposible la preparación debida; y justicia, pide mención especial de la señorita Aceña, que posee una voz de tiple muy simpática, con perfecta igualdad de timbre y volumen en toda la mucha extensión que presenta, de donde se sigue la perfecta unión de los tres registros; afinación exacta y facilidad para los pasajes rápidos y picados, que saca con toda limpieza, según pudo observarse la primera noche en el *aria* de las joyas del tercer acto de *Fausto*.

La Srta. Morán hizo demás, teniendo que caracterizar dos papeles tan opuestos en cada obra.

El bajo Sr. León, fué, puede decirse, el héroe de la primera noche en su papel de *Mefistófeles*. Voz potentísima, de mucha extensión y muy buen timbre. Revela buena escuela en la emisión del sonido y otros procedimientos relativos al mecanismo. De la preciosa y originalísima serenata, se pidió muy justamente el *bis*.

El Sr. Ferrer, en su papel de *Valentín* en la misma ópera, cumplió también muy á satisfacción; y el Sr. Ruve, fué también aplaudido en la celestial «*Salve dimora casta é pura.....*» Concluído el tercer acto, fueron todos llamados á los honores del proscenio.

En *La Traviata*, la Srta. Aceña (protagonista), en el primero y el último acto lució más que la noche anterior en el papel de *Margherita*. Igualmente, se pudo apreciar mejor al Sr. Ferrer en su papel de *Germonit*. Por ejemplo; en el dúo con *Violetta* (segundo acto): cuyo *andante* «*Pura siccome un angelo*» y todo lo subsiguiente, fué dicho con verdadera intuición de los sentimientos que caracterizan dicho personaje. Pero mucho mejor aún, en el delicioso canto de su *aria* «*Di Provenza il mar, il suol.....*» que hizo resaltar más con una delicadísima dicción y sentimiento.

En suma; hoy que á cualquiera cosa llaman voz y á cualquiera cosa llaman canto, ha sido una verdadera fortuna que todo el cuarteto de voces poseyera las principales cualidades que deben distinguir á un cantante que tenga nociones de su arte y sepa que la Escuela existe para algo. Merced á ello hemos podido disfrutar las impresiones de la *divina melodía* vocal: es decir; que no nos la han asesinado con ese cúmulo de aberraciones que distingue al *dilettantismo* ignorante y á los cantantes ramplones y adocenados; esto es, emisión á base de temblores y gargarismos permanentes, que convierten la voz humana (el más hermoso de todos los instrumentos) en una verdadera carraca y á veces en el graznido de un ganso y de otras especies más ó menos canoras.

Siguiendo la reseña de la segunda noche y con la imparcialidad que incumbe al cronista, preciso es decir que el segundo acto donde empieza el verdadero drama pasional presentando uno de los ejemplos más elocuentes de la sublime abnegación de que es capaz el corazón de la mujer, pasó indiferente.

Toda la parte de *Violetta*, fué dicha; pero ni remotamente sentida en el acento, ni expresada con la acción.

Aquel arranque «*no; giammai*» con que contesta á la imposición del padre de *Alfredo*, aquel «*Non sapete quale affetto*» donde está maravillosamente expresada la pasión de aquella desventurada mujer y los particulares conmovedorísimos que siguen: por ejemplo; al llegar la salida á modo mayor con la frase «*Ah il supplizio é si spietato che*» morir

preferiró. Después aquel «*é vero!... é vero!.....*» que sigue á las frases persuasivas de *Germonit* y que por sí solas forman un poema..... Y aquel

*Dite alla giovine
si bella é pura
ch'avvi una vittima
della sventura
cui resta un único
raggio di bene...
che á lei sacrifica
e che morrá!..*

que debe decirse con la expresión de una angustia mortal (como lo indica muy bien aquel «*Piangi!., Piangi!..*» que la dice *Germonit*) y que expresa como aquella criatura víctima de tan triste destino, comprende que la muerte en el más cruel abandono, es la única recompensa que obtendrá su inmane sacrificio!

¿Y qué decir de aquel otro pasaje....?

*La mia memoria
non fia ch'ei maledica,
se le mie pene orribili
vi sia chi al men gli dica!*

Viene por fin aquella irresistible y desgarradora despedida; aquella frase que dirige al padre de su *Alfredo* «*non ci vedrem più forse!.....*» Aquel «*siate felice!.....*» Aquel «*Addio!.....*» todo lo cual debe decirse casi ahogado por sollozos. ¡...! Toda esta situación que descrita musicalmente por el genio potentísimo de Verdi es una página verdaderamente estupenda, pasó absolutamente inadvertida!....

Lo propio ocurrió en la escena siguiente con aquel famoso «*Amami, Alfredo, quanto io t'amo..... Addio*». La frase de amor más apasionada que haya brotado de la imaginación de un escritor músico!.... Y concluyó el acto, sin que nadie experimentara sensación alguna precisamente en una página de eficacia tal, que casi siempre deja al público conmovido hasta las lágrimas.

Todo esto me hace suponer que no habría director de escena: si bien á cierto extremo las cosas, basta para director el mismo sentido común.

Y vaya de ejemplos. En el cuarto acto de *Fausto* nada más impropio é inverosímil que la frescura de semblante y la tranquilidad con que aquel grupo vé morir á *Valentín*.

Aquella escena tan interesante, era un cuadro de figuras de cartón (excepción hecha del protagonista). Por la impasibilidad de aquel grupo y por tratarse de un muerto, buena parte del público entendería que el coro cantaba un responso!....

Y esto es una bagatela comparado con lo que ocurrió en el primer acto de la *Traviata*. Llegó el momento de sentarse á la mesa los convidados; pero en vez de poner tres mesas como se hace siempre para mejor disposición de la escena, pusieron una sola. Ocurrió, que no había sitio bastante para todos: y como los caballeros anduvieron más listos, resultaron tres señoras de pie!....

Es decir que se quedaron sin cenar.

Al pronto, dije para mí:—ésta, se conoce que ayunan—; pero cal!... me acordé que era domingo y en día de fiesta no hay penitencia forzosa más que para el que no tenga nada que mascar.

En fin: el hecho es que los caballeros no tuvieron la atención de ponerlas en el suelo un plato siquiera para las tres; cosa que se hace muy á menudo con los gatos. Nada, nada; tres señoras de las allí convidadas, no cenaron ni brindaron. Se marcharon á un rincón, (creo yo que enfadadas) y desde allí vieron la fiesta!....

Por otra parte, omisiones nada más que por omitir.

Se comprende que no se hiciera el quinto acto de *Fausto* y que por la exiguidad del personal, se suprimieran las comparsas carnalescas ó coros de gitanas y de picadores españoles en la *Traviata*. Pero la omisión del coro interno en el último acto de la misma «*largo al cuadrupede Sir della festa*», no está justificada. Son cuatro notas que pueden cantarse con la capa ó gabán y sombrero puestos para marcharse á dormir y además había coristas más que suficientes por razón de la factura misma de la pieza.

Fué una ocurrencia pésima; pues aquella algarazara que se oye lejana y que representa la fiesta

carnavalesca del *Bue grasso* en las calles de París, por el contraste que forma, extrema el ambiente de dolor y desolación que reina en el cuadro que aparece á los ojos del espectador. Su omisión fué, por tanto, un delito artístico, precisamente de lesa estética.

De las obras, nada nuevo puede decirse: ambas son popularísimas en todo país civilizado; sus bellezas no decaen; resultan siempre frescas á través de los años, y con esto está dicho todo ya que el análisis detallado es aquí imposible. Sus autores son dos astros ó genios de primera magnitud. Gounod con su *Fausto*, creó en Francia un tipo de ópera sublime.

Verdi, coloso indiscutible de la escena, escarna el tipo de la tragedia lírica, y por tanto el mejor pintor de los sentimientos y pasiones humanas; como lo atestigua el copioso catálogo de sus obras, todas sobre asunto humano y casi siempre histórico.

La Traviata es una creación musical especialísima; una acción escénica donde no existe la tragedia propiamente dicha, y sin embargo, su principal, ó mejor dicho, su único ambiente es la pasión y el dolor; una ópera que por su asunto y por la música, es de todos tiempos; puede vestirse lo mismo á la chamberga que con el figurín del corriente mes.

Del intrínseco valor musical, pueden escribirse muchas páginas: y el análisis de aquel maravilloso último acto, produciría por sí solo un volumen.

Si lo dicho superficialmente á este propósito necesitara prueba, diría que Sarah Bernard y otras eminentes actrices, escogen como obra más interesante para presentarse al público *La Dama de las Camelias* que, como se sabe, es ya de lejana fecha. Ahora; sí, como ocurre tan frecuentemente, las cantantes de más nombre tienen *La Traviata* en su repertorio y el público de todos los países (y esto es innegable) concurre á ver su representación como un extraordinario de la artista, sáquese la consecuencia. Por último; vaya el juicio; no de un profano en la materia, sino de un elocuente escritor, maestro operista:

«*Per la natura di questo melodramma nel suo rapporto all'indole musicale del Verdi, per la spontaneità piú única che rara, per la consistenza che da lunghi anni addimostra, non temo exaggerare dicendo nella forma piú seriamente pensata e da molte altre opinioni convalidata, che La Traviata di Verdi é un capolavoro.*» SOFFREDINI.

Exactísimo.

Réstame decir algo de la manera con qué el público ha secundado á la empresa en su propósito de presentar las óperas anunciadas, y que merced á tal ayuda, no oiremos más que las dos ya dadas.

Los que no faltamos á las funciones de música buena, nos quejamos, y creo que con razón, de que el público no asista. Pero lo gracioso es que ese público no asistente, se queja también de que *el público no asiste*.... (!).

Como era de esperar, y no obstante el buen sentido y fino gusto artístico que se suele suponer á esta población, resultó que en ninguna de las dos noches hizo calor en el teatro; estuvimos muy anchos y muy agusto. El buen sentido artístico, que yo no quiero poner en duda, lo tiene el público muy guardadito para lucirlo tan pronto como anuncien eso que yo llamo *callos y caracoles* musicales. Entonces, y gracias á ese buen gusto, se sostienen las compañías repetidas temporadas.

Es curioso todo lo que se oye al público en casos como el presente. Unos con la más hermosa franqueza, dicen:—A mí no me gusta eso; no lo entiendo; yo no voy.—Otros, por el contrario, con la más pedantesca y risible seriedad, dicen en tono depreciativo:—Después de oírsele cantar á Tamberlik.... ¡qué disparate! yo no voy.

Y sin embargo, esa raza de escrupulosos *buongustai*, no faltan á *callos y caracoles* musicales siempre que se anuncian.

Hay otra especie *dilettante* de las que componen el público (y esta es la más curiosa): El sábado había en el teatro más de un espectador que decía:—mañana no vengo; no me gusta la música trivial y ligera.—(!) Cualquiera diría que se trataba de sabios en ciencia musical; *tutt altro*. Menos mal

que la falta de conocimientos y criterio artísticos va compensada en esos casos con una buena dosis de pedantismo.

¡Música trivial la que se sostiene á través de los años y de las aberraciones del sentido artístico!... y música ligera!... Esta parte de público es la que le gusta la música, según el peso; es decir, que á estos inteligentes les gusta la música cuanto más pesada (!). Así se explica que á pesar de todo eso asistan á los *callos y caracoles* musicales, para cuya digestión se necesita un estómago artístico que ni el de un elefante.

¡Aquel pobre diablo Verdi y también Flotow que escribieron óperas sin tener en cuenta al romañero!...

Nada, nada; que es la cosa más divertida oír al público en estos casos. Y que es inútil darle vueltas; estaremos siempre los mismos, sino algunos menos, á oír *cuartetos y óperas*.

Y que á pesar de la apariencia de ambiente artístico que dan á esta localidad sus insignes monumentos, el arte musical, el verdadero arte llamémosle fino, seguirá siendo, Dios sabe hasta cuando, verdadera planta exótica.

G. M. BAÑOS.



Conforme anunciamos en nuestro número anterior, el pasado domingo se sirvió en la Cocina Económica una comida extraordinaria á los necesitados que concurren á la misma, compuesta de abundante ración de carne de primera, patatas, un chorizo, postre, pan y vino.

Los cuatrocientos pobres que gozaron de tan excelente ración fueron servidos por varias señoritas de las que contribuyeron con su trabajo al gran éxito obtenido en las funciones de teatro, y la mayoría de los comensales salieron del local bendiciendo tan caritativa obra.

El pasado viernes estuvo el Juzgado de Instrucción con el médico forense Sr. Alcubilla, en el vecino pueblo de Guadamur para proceder al levantamiento del cadáver de un viejo que se encontraba en una viña próxima á la población.

Según se dice, el cadáver debía llevar en aquel sitio más de seis días y se cree que haya sido producida la muerte violentamente.

Un sobrino del interfecto se encuentra detenido por esta suposición.

Han sido nombrados corresponsales telegráfico y artístico respectivamente del diario *A B C* los directores de *El Día de Toledo* y de nuestro semanario LA CAMPANA GORDA.

El juez municipal de esta población y querido amigo nuestro D. Mariano de Mesa, se encuentra en la Corte hace unos días para que le practiquen una operación en la cara, de la que deseamos el mejor resultado para la completa curación de su padecimiento.

El conocido joven en esta capital, Venerando Ruedas, que en la actualidad es soldado de Ingenieros y se encontraba disfrutando permiso, intentó suicidarse el pasado lunes en las inmediaciones de la Estación del ferrocarril, para lo cual disparó sobre el parietal derecho uno de los tiros de una pistola de dos cañones.

La suerte quiso que el mencionado individuo no muriese, pues la bala recorrió un largo trayecto entre el cuero cabelludo y los huesos del cráneo, siendo extraída con facilidad por el médico forense.

El suicida no quiere manifestar las causas á qué obedecía tomar tan fatal resolución.

Se encuentra muy mejorado de la pertinaz molestia que aqueja al coronel director de la Academia de Infantería D. Juan San Pedro y de ello nos congratulamos en extremo.

El producto líquido de lo recaudado por la estudiantina «La Caridad», así como el estandarte de la comparsa, ha sido entregado por D. Manuel Cano, representante y tesorero de la misma, á la Junta de gobierno del Centro de Artistas é Industriales, con destino al sostenimiento de la Cocina Económica.

Cuando conozcamos las cuentas, daremos noticia

de las cantidades y haremos público dónde pueden examinarlas los que lo deseen.

El Centro de Sociedades Obreras de esta capital, está organizando una función de teatro, cuyos productos destinará, según hemos oído, á la creación de una «Cooperativa obrera», que les defienda de la carestía de las subsistencias en el pavoroso conflicto del hambre, que éstas vienen amenazando desde hace tiempo.

El anuncio en el que se convocaba para el ofrecimiento de casa destinada á las oficinas de Correos y Telégrafos, durante el término de un mes, ha quedado anulado por la Dirección del mismo Cuerpo.

El artículo titulado *Flores de almendro*, publicado en el núm. 750 de este semanario, fué mal interpretado por la familia de la señorita á quien iba dedicado, á más de algunos amigos de su intimidad, y vieron en su forma lo que no existía ni aun en el fondo.

Un artículo literario dedicado á determinada persona, no ha sido nunca ofensa, sino una cortesía por parte del autor. En esta ocasión excepcional se ha visto una injuria verdaderamente fantástica, sólo creada por entendimientos poco acostumbrados á leer literatura mala.

No ha sido, pues, el ánimo del articulista ofender en nada ni por nadie á una señorita, digna de respeto y consideración.

¿Queda, pues, conforme la familia del Sr. Camuñas?

La comisión organizadora del baile celebrado en los pasados Carnavales por la sociedad de Recreo, se reunió días pasados en casa del que fué su tesorero Sr. Arcal, á fin de examinar las cuentas presentadas por éste, de las cuales resulta un saldo á favor de la sociedad de 14 pesetas y unos céntimos y cuyos justificantes están á disposición de todos en dicho domicilio.

Se habló también de dar otro baile para Resurrección que promete estar tan animado como el que tan gratos recuerdos dejó en el ánimo de todos.

Anteayer se celebraron en la parroquia de San Nicolás las honras fúnebres por el descanso de la que fué en vida D.^a Petra Redondo, fallecida en la pasada semana.

La concurrencia al funeral fué tan numerosa como la que asistió al entierro, demostrativa de las simpatías de que gozaba la fallecida, así como sus sobrinos los Sres. de Martos y demás distinguida familia.

Academia de Infantería.

Este Establecimiento saca á pública licitación el aprovechamiento del estiércol de sus caballerizas y cuadras, desde 1.^o de Abril entrante.

Lo que se avisa al público para que en los días 27 y 28 del actual puedan presentar sus proposiciones cuantas personas quieran interesarse.

Toledo 21 de Marzo de 1905.—*El Comandante Jefe del Detall*, MANUEL PRIETO.

Academia de Arcos PREPARATORIA PARA EL INGRESO EN EL COLEGIO GENERAL MILITAR PLAZA DE LA CIUDAD, 5

ACADEMIA PREPARATORIA

PARA

CARRERAS ESPECIALES CIVILES Y MILITARES

DIRIGIDA POR

DON ANTONIO ALVAREZ Y REDONDO

Ingeniero de Caminos

y Arquitecto de la Real Academia de San Fernando.

Y

D. MIGUEL ROMERO DE TEJADA

Ingeniero de Caminos.

Con la cooperación de distinguidos Profesores.

Para detalles dirigirse al Director D. Antonio Alvarez y Redondo, calle del Instituto, 25.—Toledo.

Toledo—Imprenta y Librería de Menor

Estudiantes de Matemáticas.

Al que empiece esta ciencia le es muy útil conocer el libro de consulta, la

Aritmética de Arcos

que se vende en las buenas librerías de España.

DEPÓSITO PRINCIPAL

RAFAEL G. MENOR

TOLEDO

MIL PESETAS

al que presente Cápsulas de Sándalo, mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 6, farmacia, Barcelona.

Únicos Licor y Elixir

de los

PP. Chartreux

Elaborados por los mismos en la fábrica de La Unión Agrícola en Tarragona

Elixir Vegetal sin rival para toda clase de indisposiciones

Depositarios para la venta: INFANTES Y NIVEIRO.—Toledo.

Precios de venta incluyendo los nuevos derechos:

Licor Chartreux amarillo, botella de un litro.....	Pesetas 11
Idem, ídem, ídem, ídem, medio litro.....	ídem 5,75
Idem, ídem, ídem, ídem, un cuarto de litro.....	ídem 3,25
Idem, ídem, ídem, ídem, un octavo de litro.....	ídem 1,75

ELIXIR VEGETAL Á 3 PTAS. FRASCO

GRAN HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT

DE

Guillermo López

7, CUESTA DEL ALCAZAR, 7

TOLEDO

Se sirven banquetes, bodas y bautizos á precios convencionales.

Esmerado servicio á la carta.

GRAN FÁBRICA DE MAZAPÁN Y CHOCOLATES,

CONFITERÍA Y COLONIALES

DE

INFANTES Y NIVEIRO

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

Casa premiada con Medalla de plata en la Exposición de Barcelona de 1888.

Gran surtido en conservas de todas clases de pescados y hortalizas y todo lo perteneciente á la presente temporada.

Depósito del tan conocido café torrefacto LA ESTRELLA, que tan solicitado es por cuantos le conocen.

13, Belén, 13.—TOLEDO.—Teléfono 22.

CIA COLONIAL



CAFÉS

CHOCOLATES



MAJOR 18, MADRID

Red Telefónica de Toledo.

En el sorteo de la Lotería Nacional del 10 del actual, ha correspondido el regalo de esta Red, á la Sra. Viuda de Corenara, que tiene adjudicado el número 445, que coincide con las tres últimas cifras del premio mayor y ha elegido

CINCO LIBRAS DE DULCES

de la Confitería de D. Juan Martín Burriel, Martín-Gamero, 11, teléfono 7.

Como la agraciada es parte interesada de la Red, esta no quiere aparecer egoísta en ningún caso y concede un segundo regalo al abonado que tenga adjudicadas las tres últimas cifras del segundo premio, resultando agraciado el Ayuntamiento de Polán que ha elegido

DOS DÉCIMOS DE LA LOTERÍA NACIONAL

que se sorteará el 30 del actual números 25250.

Se alquila un magnífico Salón en la Central de Teléfonos.

Faetón de guiar

Se vende uno seminuevo.

Razón, Sillería, 15, imprenta.

MANUALES SOLER
BIBLIOTECA

—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS •
Editores. SUCESORES DE MANUEL SOLER. Apartado 89, BARCELONA

Venta de árboles.

De las antiguas Colonias de San Bernardo, árboles de adorno y de sombra para jardines, paseos y carreteras, gran variedad de frutales albaricoques del país y cerezos de la renombrada cereza de San Bernardo, rosales y claveles, etc., etc. Levantamiento de planos para paseos, parques y jardines. Construcción y conservación de los mismos. Dirigirse á José Trepát, San Bernardo, Toledo, antiguo jardinero del Real Patrimonio de Aranjuez.

Este establecimiento tiene variedad de plantas de salón, flores y semillas. Catálogos gratis al que los desee.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS



Domicilio social: Madrid, calle de Olozaga, n.º 1, Paseo de Recoletos

GARANTÍAS

Capital social efectivo. Pesetas 12.000.000
Primas y reservas.... > 45.105.694,18
TOTAL..... > 57.105.694,18

(40 AÑOS DE EXISTENCIA)

Seguros contra incendios.

Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087,42.

Seguros sobre la vida.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas más reducidas que cualquiera otra Compañía.

Representante en esta provincia: señores Viuda de F. Amusco é hijo, plaza de San Justo, núm. 15, y Agente D. Florencio Camuñas Lería, plaza de la Magdalena, núm. 12.